

Fordulat a város dollárkölcsőne ügyében

Elmarad a konvertálás, de a város mindenkori a dollár napi kurzusán fizeti a törlesztéseket — A pénzügyminiszter értesítése a polgármesterhez

(A Délmagyarország munkatársától.) Dr. Pálffy József polgármester — mint ismeretes —, hétfőn tárgyalt a pénzügyminiszterrel a város egyik dollárkölcsőnének konvertálása ügyében. A válasz nem volt valami biztató, amit magával hozott. Szombaton a pénzügyminiszter telefonon hívta fel a polgármestert, aki erről a beszélgetésről a következőket mondotta: — Fabinyi Tihamér pénzügyminiszter ur a város dollárkölcsőn konverziója ügyében ma délből a következőket közölte velem:

„A város a Hitelbanknál fennálló 95.104 dollár kölcsöne pengőkölcsőre konvertálásának engedélyezését abból az okból kérte, hogy a newyorki City Bank megbízottja által felkínált ahhoz az előnyhöz juthasson, mely szerint tartozását aranydollár egyenérték helyett, a dollár napi kurzusán rendezze. E célból a városnak mintegy 250.000 pengő hitelt kellett volna valamely pénzintézetnél igénybe venni. Eke

lyett a város érdekeit még inkább kielégítő azt a megoldást találtam, hogy a Hitelbank vezetésével megegyeztem, hogy a város a Hitelbanknál szobanforgó tartozására már teljesített fizetései, a fizetés időpontjában érvényben volt dollár árfolyamon számoltatnak el a város javára, jövőben esedékes fizetésteljesítmények ugyancsak a dollár napi kurzusán fognak elszámoltatni. Ily módon a város kölcsön igénybevétele nélkül mindazon előnyökhöz jut, amit a tartozás új kölcsön igénybevétele útján történő visszafizetéssel célba vett.”

— Ez a megegyezés — mondotta a polgármester —, a pénzügyminiszter intervenciójának eredménye és a pénzügyminiszter ur városunk iránt tanúsított szeretetének és jóindulatának újabb bizonyítéka. Ezen elintézés tökében mintegy 150.000 pengő és kamatban évi 14.500 pengő előnyt jelent a városra.

Hogyan kell szavazni

A szombaton elfogadott ajánlások alapján minden szavazó és csüörtökön tartják meg a szavazást. A szavazás titkos és senki számára sem hozzáférhető.

A szavazás technikájáról a Független Nemzeti Balpárt (Rassay-párt) szombaton a következő tájékoztatást adta ki:

Minden választónak — férfinak és nőnek egyaránt — hazafiu kötelessége, hogy április 3-án, de legkésőbb 4-én az urna elé járuljon és leadja

szavazatát.

Rassay Károlyra

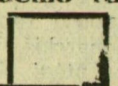
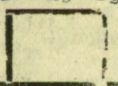
a „Független Nemzeti Balpárt (Rassay-párt)” listavezetőjére és pótképviselőjelöltjeire a szavazás következőképpen történik:

Körzetének szavazóhelyiségében kapd az elnökötől egy szavazólapot, amelyre rá van nyomtatva mindhárom párt listája, vagyis jelöltjeinek és pótljelöltjeinek neve s mindegyik lista fölött van egy kis üres négyszög.

I.

II.

III.

Szociáldemokrata Párt	Nemzeti Egyég Pártja	Független Nemzeti Balpárt
		
1. Kéthly Anna 2. Szakasits Árpád 3. Szeder Ferenc 4. Dr. Va'entiny Ágoston 5. Vörös Lószel 6. Dáni János	1. Gömbös Gyula 2. Dr. Shvoy Kálmán 3. Dr. Hunyadi Vas Gergely 4. Körmendy Mátyás 5. Dr. Széchenyi István 6. Szélpál Benő	1. Rassay Károly 2. Dr. Pan Róbert 3. Fodor Jenő 4. Czundör József 5. Dobóczy József 6. Dr. Kersch Ferenc

A szavazólapal egyútt átnyújt Önnek az elnök egy tiszta borítékot és egy iront is. Amikor ezeket az elnökötől átvette, elvonul a szavazóhelyiség elkülönített fülkéjébe és ott ironnal keresztet tesz a Rassay Károly neve fölött levő négyszögbe, úgy, ahogy a fenti ábrán látható.

Mindegy, hogy álló, vagy dőlő keresztet ír be, csak az a fontos, hogy a keresztet a Rassay Károly listája feletti négyszögbe tegye és ne melléje vagy alája. továbbá, hogy a szavazólapon semmi egyéb változtatást ne csináljon, tehát se hozzá ne írjon, se ne töröljön belőle semmit, mert ezzel szavazatát érvénytelené teszi.

Ha a keresztet a Rassay Károly neve fölötti négyszögbe beírta, tegye bele a szavazólapot a borítékba, ragassza azt le és elhagyva a fülkét, adja át a lezárt borítékot az elnöknek, aki azt az urnába helyezi. Ezzel Ön bevégezte szavazását és eltávozhatik.

Aki testi fogyatkozás miatt nem képes a fenti feladatot elvégezni, kísértőt vihet magával, aki vele

együtt a fülkébe is bemehet, ott helyette beírhatja a keresztet a Rassay Károly neve feletti négyszögbe és a borítékba helyezést, valamint az elnöknek való átadást is elvégezheti.

A szavazás a hatósági falragaszokon közzétett hirdetményben felsorolt szavazóhelyiségekben egyszerre kezdődik április 3-án szerdán reggel 8 órakor és szakadatlanul folyik este 8 óráig. Másnap, vagyis csütörtökön ugyancsak reggel 8 órai kezdettel folytatódik a szavazás este 8 óráig. Célszerű azonban már az első napon leszavazni és semmiestre az utolsó órákig várni.

Mindenki abban a körzetben szavaz, amelynek névjegyzékébe 1931. évi lakása alapján felvéve van. Akkor is ott szavaz, ha azóta lakást változtatott.

Ha kapott szavazó-igazolványt, vigye azt magával, mert így a névjegyzékben könnyebben megtalálják a nevét. De akkor is szavazhat, ha nincs igazolványa, ily esetben azonban azt a lakást is mondja be az elnöknek, ahol 1931-ben lakott,

Április havi jubileumi slágerünk

Fűszerkészlet 12 részes, fiókos, vagy álló P 9.80
likőr készlet, modern, színes 6 személyes P 2.48

EGYÉB CIKKEINK REKLAMARAI:

3 drb sima fayence mély, v. lapos tányér	—98
3 drb recés mély, v. lapos tányér (kisebb)	—88
3 drb sima fayence dessert tányér	—78
3 drb recés fayence dessert tányér	—88
pecsenyész tészta, főzelékes, v. sonkástál	—98
fűszertartó nagy	—98
fali sótartó	—98
fűszertartó kicsi 3 drb	—78
fiókos fűszerkészlet állvánnyal (6 kicsi)	P 4.80
vizes kanecso 1 L	—98
tálgarnitúra 4 drb	—98
vizespohár sima hullámos 4 drb	—98
boros pohár sima hullámos 6 drb	—96
likőrpohár sima hullámos 6 drb	—84
likőrkészlet sima 6 személyes	P 1.68
dió és zsemledaráló	P 2.98
réz kávédaráló	P 1.98

**ADLER
EDENYCSARNOK**

Alapítva 1905.

Telefon 17-82.

SZEGED, Tisza Lajos-körút 38. sz.

máskülönben nehézségbe ütközik választójogának és annak megállapítása, hogy jó helyre ment-e szavazatát leadni. Egyébként bármily kétség esetén forduljon akár most rögtön, akár a választás napján pártirodánkhoz, ahol pontosan megmondják, hogy hol kell szavaznia és hogy a névjegyzékben milyen szám alatt van felvéve.

Aki 1931. óta magyarosította a nevét, vigye magával a szavazáshoz a névváltozást igazoló okmányát (végzést, vagy kiigazított születési bizonyítványt), mert a névjegyzékben régi néven van felvéve s így személyazonosságát okirattal kell igazolnia.

Választópolgárok és Polgárnők

Nemzeti érdek, hogy Rassay Károly, a magyar politikai élet messze kimagasló alakja a parlamentben tovább folytathassa hősiességét az alkotmányosság, a közeleti tisztesség és az emberi jogegyenlőség védelmében. Szegednek csak dicsősége lesz, ha Rassay Károlynak mandátumot ad. Bizunk benne, hogy Szeged választói megértik ennek nagy jelentőségét és szavazatukkal leróják hálájukat Rassay Károly iránt, aki értük folytatja kemény harcát az országra káros irányzat ellen. Ne hagyjátok magatokat üres ígéretekkel, hamis jelszavakkal tévútra vezetni és ne azt nézzétek, hogy kinek kezében van a hatalom, hanem, hogy ki van hivatva az országot egy jobb jövő útjára vezetni.

A választás titkos. Mindenki belső meggyőződése szerint szavazhat. Nincs hatalom, amely kifürkészhetné, hogy Ön melyik párt listájára szavazott.

Szeged, 1935 március.

Hazafias üdvözléssel
Független Nemzeti Balpárt
(Rassay-párt.)

Husvét Abbaziában

Szállodák

Penziók

Szanatóriumok



Szegedi képviselő:

NeuErnő utazási irodája,
Széchenyi tér 6.